

LE BULLE TIN

200^e
:DRUMMOND
VILLE 2015

SEPTEMBRE
2015

Bulletin municipal
d'information de Drummondville
Volume 27, numéro 6

CÉDEZ LE PASSAGE!



UN PROJET PILOTE NOVATEUR DANS LE DOMAINE LE VIGNERON

Du 7 octobre 2015 au 5 octobre 2016, la Ville de Drummondville mènera un projet pilote dans le Domaine Le Vigneron. Les utilisateurs du réseau routier qui y circulent remarqueront des panneaux Cédez le passage à huit carrefours à trois branches (intersections en « T »). Détails en page 3.

DRUMMONDville
Capitale du développement



/villedrummondville

**POUR
DRUMMOND
VILLE**

**OFFERT DANS LE CADRE DES FESTIVITÉS DU BICENTENAIRE
L'ÉVÉNEMENT PASSION AVION
CONNAÎT UN SUCCÈS DE PARTICIPATION
REMARQUABLE**

Les deux jours d'activités de Passion avion ont attiré près de 100 000 personnes. Présenté les 29 et 30 août derniers, l'événement était organisé par la Société de développement économique de Drummondville (SDED) et l'Aéroport de Drummondville.

Plusieurs spectacles, sous forme de démonstrations d'acrobaties

aériennes, ont été présentés par des performeurs canadiens et américains. Snowbirds, Sky-Hawks, CF-18 Hornet, Yak Attack, Sea Harrier FA2 et plusieurs autres en ont mis plein la vue aux nombreux spectateurs rassemblés pour l'occasion. Les visiteurs sur le site de l'aéroport ont également pu admirer des aéronefs de toutes les époques en exposition.

Passion avion était proposé gratuitement au grand public dans le cadre de la programmation du 200^e anniversaire de la fondation de Drummondville.

Les citoyens se rappelleront que le dernier spectacle aérien à avoir été offert à Drummondville remontait à il y a 15 ans.

ACTUALITÉS	2 à 5
EN ACTION!	6-7
L'ENVIRONNEMENT	8-9
LE TOURISME	9
LE SPORT	10-11
LA CULTURE	11-12

**S'INSCRIVENT EN
CAPITALE**

Ce bulletin d'information est publié par la Ville de Drummondville et distribué dans tous les foyers de son territoire.

RÉDACTION :
Service des communications

COLLABORATION :
Services municipaux
Communication Jean Dufresne

MISE EN PAGE :
Communication Jean Dufresne

IMPRESSION :
Imprimerie Lemire

TIRAGE :
35 600 copies

DÉPÔT LÉGAL :
Bibliothèque nationale du Québec

VILLE DE DRUMMONDVILLE
415, rue Lindsay,
C.P. 398, J2B 6W3
819 478-6550
www.ville.drummondville.qc.ca

PROCHAINE PARUTION :
Novembre 2015

Bulletin imprimé sur papier recyclé



Passion avion a attiré les foules les 29 et 30 août derniers. Photos : Jean-Pierre Bonin

EN BREF

**NOMBREUSES
AMÉLIORATIONS
APPORTÉES À LA
PISCINE DU CENTRE**

Les baigneurs qui fréquentent la piscine du Centre, située à l'arrière de la Maison des arts Desjardins Drummondville, ont accès à un lieu rafraîchi depuis le 8 septembre dernier. En effet, des

travaux d'amélioration, au coût de 72 000 \$, y ont été réalisés au cours de la période estivale par la Ville. Panneaux acoustiques, peinture et éclairage rendent l'endroit plus convivial, autant pour les utilisateurs que pour les sauveteurs et les professeurs. La liste des cours qui y sont offerts est disponible au www.piscinesdrummondville.com.

ACTION DE GRÂCE

À l'occasion de la fête de l'Action de grâce, le lundi 12 octobre prochain, les bureaux municipaux, la cour municipale ainsi que la bibliothèque et son secrétariat seront fermés. De plus, le service de transport en commun sera interrompu. Pour toute urgence, vous pourrez composer le 819 478-6572.

**PROCHAINES SÉANCES
DU CONSEIL MUNICIPAL**

21 septembre
5 et 19 octobre

Les séances ont lieu dès 19 h 30 à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 413, rue Lindsay.

CÉDEZ LE PASSAGE : UN PROJET PILOTE MENÉ DANS LE DOMAINE LE VIGNERON

Du 7 octobre 2015 au 5 octobre 2016, la Ville de Drummondville mènera un projet pilote dans le Domaine Le Vigneron, qui consiste en l'implantation de panneaux Cédez le passage à huit carrefours à trois branches, aussi appelés intersections en « T ».

« Nous avons longuement regardé cette option et sommes allés recueillir de l'information auprès des villes qui ont déjà pris cette orientation. Le comité est conscient que les Drummondvillois auront à vivre une période d'adaptation, mais il est persuadé que les citoyens auront de l'ouverture quant à cette nouvelle façon de faire », explique M^{me} Isabelle Marquis, conseillère municipale et présidente du comité circulation, transport actif et transport en commun.

Ce projet pilote vise essentiellement à évaluer quatre objectifs :

1. Améliorer la sécurité de tous les usagers de la route dans le secteur résidentiel;
2. Réduire la vitesse des véhicules dans les rues du secteur;
3. Minimiser les risques d'accident en diminuant les conflits potentiels entre les divers usagers de la route;
4. Rendre le quartier plus convivial : moins bruyant, moins pollué, donc plus agréable.

Une période d'adaptation a été prévue pour permettre aux automobilistes de se familiariser avec la modification de la

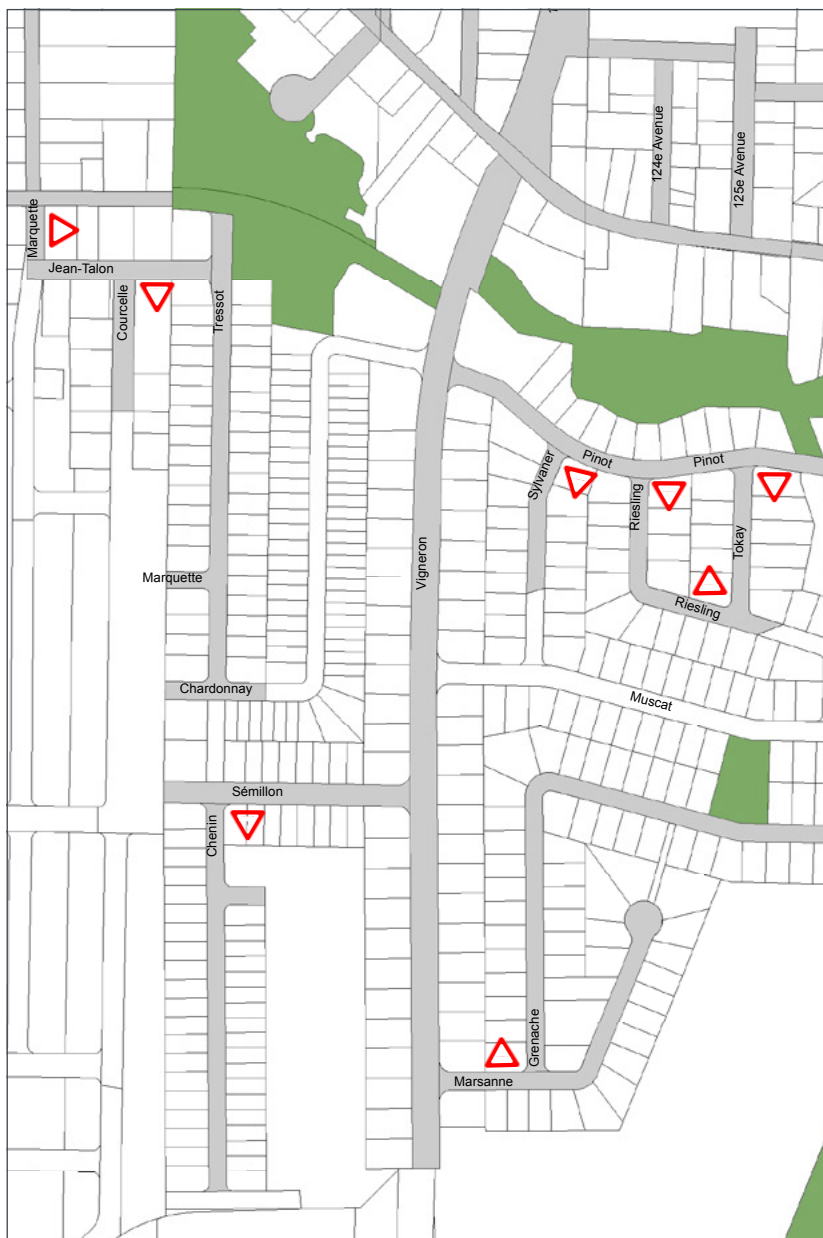
signalisation. Jusqu'au 6 octobre, un panneau disposé sous l'arrêt indiquera la date du changement de signalisation.

Les villes de Beaconsfield et de Granby ont adopté cette mesure, il y a déjà quelques années. Elles ont constaté plusieurs avantages à ce type de signalisation dans les secteurs résidentiels :

- Conscientiser les automobilistes à leur environnement routier immédiat avant d'effectuer une manœuvre à l'approche de ce type de panneau;
- Éliminer le faux sentiment de sécurité. Les autres usagers de la route (cyclistes et piétons) sont plus alertes à l'approche de l'intersection, ce qui accroît la sécurité du secteur;
- Éviter l'effet pervers de l'augmentation de la vitesse de circulation entre deux arrêts.

Ces panneaux seront situés aux intersections suivantes :

- Du Pinot et du Tokay;
- Du Riesling et du Tokay;
- Du Pinot et du Riesling;
- Du Pinot et du Sylvaner;
- De la Marsanne et du Grenache;
- Du Sémillon et du Chenin;
- De Courcelle et Jean-Talon;
- Jean-Talon et Marquette.



Les usagers de la route circulant dans le Domaine Le Vigneron pourront vivre l'expérience du projet pilote Cédez le passage dès le 7 octobre prochain.

Un secteur plus sécuritaire : l'affaire de tous

Lorsqu'un automobiliste fait face à un panneau *Cédez le passage*, il est dans l'obligation de céder le passage aux véhicules et aux vélos qui circulent sur la route prioritaire qui se trouve devant lui. Dans le cas d'un piéton, si ce dernier a amorcé sa traversée de l'intersection, il est normal

de lui céder le passage. Pour en savoir plus long sur ce type de signalisation et en connaître davantage sur le projet pilote, visionnez la vidéo informative *Projet pilote Domaine Le Vigneron* sur la chaîne YouTube de la Ville.

À Drummondville, la sécurité s'inscrit en capitale!

DES HORAIRES ÉTENDUS POUR DIVERS SERVICES MUNICIPAUX

Depuis le 31 août, le Service de l'urbanisme (Division des permis) ainsi que la cour municipale sont accessibles de façon continue entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi. Ils s'ajoutent aux services d'accueil et de perception qui, depuis janvier dernier, ont adopté ce nouvel horaire, pratique pour les citoyens.

Quatre heures de plus par semaine à la bibliothèque

Les heures d'accueil de la bibliothèque Côte-Saint-Germain sont aussi modifiées. Les gens peuvent fréquenter le lieu dès 9 h le samedi et le dimanche, et dès 9 h 30 du mardi au vendredi. Il s'agit de quatre heures de plus d'accès chaque semaine aux centaines de milliers de documents qu'offre la bibliothèque municipale.

Rappelons que ces changements d'horaire découlent de la signature, au début de l'année 2015, de la convention collective entre la Ville de Drummondville et le syndicat des cols blancs de Drummondville (CSN), qui représente 109 employés.

Aimez et suivez la page Facebook de **Commerce Drummond** et soyez les premiers informés de l'actualité commerciale de Drummondville!



221, rue Heriot
819 472-6705
commerce-drummond.com
info@commerce-drummond.com



Gratuit JOURNÉE PORTES OUVERTES **V.I.P.**

ÉVÉNEMENT Intégré 200^e DRUMMOND VILLE 2015

 **Dimanche 20 septembre**
Entre 11 h et 16 h
Accès aux coulisses

1 **Hôtel de ville**
415, rue Lindsay
Surprises sur place



Ateliers municipaux **2**
1005, rue Saint-Thomas
Sac de compost aux
600 premiers visiteurs

DRUMMONDville
Capitale du développement

UN INVESTISSEMENT DE PRÈS DE 2 M\$ LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA PATINOIRE RÉFRIGÉRÉE SONT EN COURS

C'est le 13 août dernier que le maire de Drummondville, M. Alexandre Cusson, a officiellement lancé les travaux de la patinoire réfrigérée qui sera située au centre-ville, tout juste à côté de la future bibliothèque municipale.

Construite sur une dalle de béton, cette infrastructure réfrigérée possédera les mêmes caractéristiques qu'une patinoire d'aréna. Ce nouveau plateau sportif sera un espace privilégié pour le patinage libre, accessible à tous. La surface respectera les dimensions d'une patinoire nord-américaine, dont les mesures sont de 90 par 200 pieds.

Quoique tous les sports de glace pourront y être pratiqués, des moments précis seront réservés aux joueurs de hockey qui auront accès à une surface de jeu lignée, offrant des bancs de joueurs, un banc des pénalités et une baie vitrée qui ceinturera les pourtours de la bande. Le site sera sécuritaire, surveillé par des employés de la Ville.

En été, les bandes seront enlevées pour faire place à un espace public où diverses activités pourront être réalisées. Le plateau sportif sera régi selon une programmation qui assurera une disponibilité de plages horaires pour la pratique de différents sports ainsi que pour le patinage libre.



M. Alexandre Cusson, maire, ainsi que M. Vincent Chouinard et M^{me} Catherine Lassonde, conseillers municipaux, ont récemment procédé à la première pelletée de terre.

Dès la mi-décembre, les citoyens pourront consulter le site web de la Ville pour connaître la programmation du plateau.

Un stationnement et le terminus urbain permettront un accès facile aux utilisateurs dès la saison hivernale 2015-2016.

LES SORTIES DU

200^e

DRUMMOND VILLE 2015

PRÉSENTÉ PAR
Desjardins
Caisse de Drummondville

une invitation de

DRUMMONDville

Capitale du développement

SEPTEMBRE 2015	OCTOBRE 2015	NOVEMBRE 2015
<p>8 septembre au 18 octobre La Galerie d'art Desjardins présente : Exposition Jean-Paul Riopelle : Migrations du bestiaire Maison des arts Desjardins Drummondville</p> <p>14 septembre au 30 novembre Le Regroupement interculturel de Drummondville présente : Émissions Histoires d'ailleurs, histoires d'ici Diffusées à TV Cogeco</p> <p>19 septembre La Maison Marie-Rivier présente : Hommage à nos voix d'ici, d'hier à aujourd'hui Cégep de Drummondville</p> <p>26 et 27 septembre La Société d'histoire de Drummond présente : Parcours thématiques et conférences sur le patrimoine d'ici Place d'armes et Église St. George</p>	<p>2 octobre La Maison des jeunes Saint-Charles et la Maison des jeunes Richelieu Drummondville présentent : Ma ville en mouvement Lieux multiples</p> <p>4 octobre Le 6^e Bataillon Royal 22^e Régiment présente : Inauguration du nouveau nom du Manège militaire de Drummondville Manège militaire de Drummondville</p> <p>10 au 12 octobre Le Club de soccer les Dragons de Drummondville présente : Coupe des champions provinciaux AA Saputo Lieux multiples</p> <p>16 et 17 octobre Festival du Cabaret des Variétés Maison des arts Desjardins Drummondville</p> <p>23 au 25 octobre Denis Nadeau présente : Exposition Marcher le paysage Maison des arts Desjardins Drummondville</p>	<p>5 au 29 novembre François Régis-Fournier présente : Exposition Architecture rationaliste à Drummondville dans le premier tiers du 20^e siècle Axart</p> <p>7 novembre La Chambre de commerce et d'industrie de Drummond présente : Drummondville s'illumine : l'Événement Centrexpo Cogeco Drummondville</p> <p style="text-align: right; color: white; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">Tous les détails au D200.ca</p>
<h2 style="margin: 0;">BÉNÉVOLES RECHERCHÉS</h2> <p style="margin: 0;">Nous sommes à la recherche de bénévoles pour notre grand événement du 31 décembre 2015! Formulaire d'inscription disponible au d200.ca.</p> <p style="margin: 0; font-weight: bold;">Soyez fiers de vous impliquer!</p>		



M. Alexandre Cusson
Maire de Drummondville
 acusson@ville.drummondville.qc.ca



M. John Husk
Conseiller district n° 5
 jhusk@ville.drummondville.qc.ca

De la rivière Saint-François à l'autoroute 55 et de la 107^e Avenue et du boulevard Jean-De Brébeuf jusqu'aux limites du secteur Saint-Nicéphore

LE SOUCI DE BIEN VOUS INFORMER

Chère Drummondilloise, cher Drummondvillois,

C'est un grand plaisir pour moi de m'adresser à vous à travers votre bulletin municipal. À l'image des autres membres du conseil, je profiterai de cette tribune pour vous entretenir sur les différents enjeux municipaux ou d'affaires publiques de notre région.

Nous avons connu un été extraordinaire à Drummondville. Que l'on pense à toutes les activités du 200^e anniversaire, à la nouvelle mouture du Mondial des cultures, au théâtre d'été de la Maison des arts Desjardins, au Festival de la poutine, à Passion avion, au Village québécois d'antan, à D'Arbre en arbre, aux animations à la place Saint-Frédéric et j'en passe, notre ville a vécu une saison estivale exceptionnelle. Et l'année est loin d'être terminée!

Bien vous informer

Comme maire, je me fais un devoir de bien vous communiquer les décisions du conseil municipal et de répondre, entre autres, à vos questions à travers les médias traditionnels et sociaux. D'ailleurs, vous pouvez me suivre sur Facebook (Alexandre Cusson, maire de Drummondville) et sur Twitter (@CussonAlexandre).



En alternance avec la diffusion des séances publiques du conseil municipal, l'émission *Pour Drummondville* reviendra à TVCogeco dès ce lundi 14 septembre, à 19 h 30.

Autre nouveauté cette année : j'aurai le privilège de vous faire part des dossiers de l'heure sur les ondes d'Énergie (92,1) et de Rouge FM (105,3). Soyez à l'écoute de *Parlons Drummondville*, chaque mardi suivant une séance du conseil, à 8 h 40.

Bonne lecture et à bientôt!

LA GESTION DE L'EAU PLUVIALE : UN ENJEU IMPORTANT

La Ville travaille actuellement à l'implantation d'un nouveau règlement municipal qui entrera en vigueur à la fin de l'automne et dont le but est d'améliorer la gestion de l'eau pluviale sur le territoire. C'est un règlement dont les bénéfices sont multiples : diminution du risque de refoulement d'égout dans les propriétés privées, réduction des coûts de la gestion municipale des eaux usées et meilleure protection de l'environnement. Notons également que l'intensification des averses est un des effets principaux des changements climatiques au Québec. Il importe donc de prendre des mesures pour s'y adapter.

Une partie de ce règlement incitera les propriétaires de résidence à débrancher les gouttières de leur drain de fondation afin que la pluie qui tombe sur leur toit ne soit pas rejetée directement à l'égout pluvial. Il est possible de faire cette modification simple en utilisant un déflecteur ou un baril récupérateur d'eau de pluie. Je vous invite donc à poser ce geste fort important pour notre collectivité. Pour plus d'informations, consultez le www.ville.drummondville.qc.ca/gouttieres.



Depuis 2012, je publie à titre personnel une infolettre électronique trimestrielle à l'intention des citoyens du district n° 5. Celle-ci a pour but d'informer les gens de ce que je fais dans le cadre de mon travail de conseiller municipal, à la fois pour le district et pour la ville dans son ensemble. Je vous invite à vous y abonner en m'écrivant à jhusk@ville.drummondville.qc.ca ou en consultant ma page Facebook : facebook.com/husk.john.



M^{me} Cathy Bernier
Conseillère district n° 1
 cbernier@ville.drummondville.qc.ca

Secteur Saint-Joachim, secteur Saint-Charles (portion située au nord de l'autoroute 20), secteur Grantham (à l'ouest de l'autoroute 20) et la presque totalité de la zone comprise entre le boulevard René-Lévesque et l'autoroute 20

LE TRAVAIL D'ÉQUIPE, UNE FORMULE GAGNANTE!

Dans le cadre de ce premier mandat, me voici déjà rendue à mi-chemin de mon parcours de conseillère municipale du district n° 1. Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour faire un bilan et ainsi constater tout le chemin parcouru depuis deux ans. Dès mon entrée en poste, un de mes objectifs était de faire en sorte que mon travail en soit un d'équipe, avant tout : avec mes collègues du conseil mais aussi avec les Drummondvilloises et les Drummondvillois qui habitent le district que je représente. Favoriser la participation citoyenne à la politique municipale était un autre de mes objectifs, afin d'améliorer continuellement la qualité de vie de l'ensemble de la population.

Au cours des derniers mois, j'ai reçu de la part de plusieurs citoyens des commentaires, des suggestions et des constats concernant la sécurité dans certains quartiers. Les dossiers soumis ont été analysés et nous constatons qu'aujourd'hui, la sécurité de plusieurs secteurs est améliorée : installation de mesures d'apaisement de la circulation sensibilisant ainsi à la vitesse dans les secteurs résidentiels, ajout de lampadaires sur la rue de Courval (à venir), resurfacement de la route Gamelin, du rang Saint-Patrice et du rang Saint-Jean-Baptiste, etc.

L'animation et la qualité de la vie de quartier ont été consolidées et même améliorées par l'acquisition du terrain adjacent aux infrastructures actuelles par le conseil d'administration du Centre communautaire Pierre-Lemaire (CCPL), avec un soutien important de la Ville. Ce site permettra aux enfants profitant des services du CCPL de bénéficier d'un plus grand espace de verdure pour bouger, et ce, de façon sécuritaire.



Les enfants qui fréquentent le Centre communautaire Pierre-Lemaire bénéficieront d'un espace additionnel pour s'amuser.

La Ville a également tenu à s'engager sur le plan culturel par un appui financier à l'organisation de spectacles de blues à l'intérieur des murs de la petite église champêtre du secteur Saint-Joachim.

Au cours des dernières décennies, plusieurs quartiers résidentiels du district n° 1 se sont développés. Le secteur Grantham ne fait pas exception : nous verrons au cours des prochaines semaines et des prochains mois apparaître le quartier *Boisé Laurentien*. Ce quartier, qui sera implanté dans le prolongement des rues Boisclair, Laurentien et Brousseau, amènera une nouvelle dynamique qui sera profitable pour le développement global du secteur.

En ce qui concerne mes implications au sein des comités arts, culture et immigration, développement social ainsi que participation citoyenne et ville intelligente, sachez que les travaux évoluent en gardant en tête les soucis d'accessibilité et d'amélioration continue.



Des mesures d'apaisement de la circulation ont été mises en place à certains endroits.

VIVRE AU BORD DE L'EAU

Le libre écoulement des eaux, une responsabilité partagée

La Ville de Drummondville reçoit annuellement de nombreuses demandes en lien avec des travaux dans les cours d'eau. Il appert que plusieurs personnes ne connaissent pas les exigences réglementaires liées aux cours d'eau et les impacts de leur mauvaise gestion.

Il faut savoir que des autorisations municipales et des permis doivent être demandés pour les travaux réalisés à l'intérieur d'un cours d'eau. Si la bande de protection riveraine (rive) est généralement de compétence municipale, c'est à la MRC de Drummond que revient la compétence des cours d'eau (règlement MRC-534 sur l'écoulement des eaux).

Par délégation de compétence, la MRC de Drummond a alloué des pouvoirs à la Ville de Drummondville. Cependant, certaines interventions peuvent nécessiter des autorisations du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) et du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP).

Il est d'abord interdit, sans autorisation :

- De canaliser un cours d'eau;
- De le creuser;
- De modifier son tracé;
- D'y prélever du gravier;
- De le remblayer;
- D'y construire des barrages ou des digues à des fins privées.

Toute intervention qui affecte ou est susceptible d'affecter l'écoulement dans un cours d'eau est également prohibée. Certains ouvrages peuvent toutefois faire l'objet d'une autorisation municipale (stabilisation de la rive, pont ou ponceau, traverse de cours d'eau et passage à qué, exutoire de drainage souterrain ou de surface, etc.).

Cette gestion réglementaire prévient des problèmes récurrents et coûteux tels que l'érosion, les obstructions, les inondations, la pollution de l'eau, etc. Il ne faut pas oublier que la zone d'influence des interventions dans un cours d'eau peut s'étendre sur les propriétés voisines et même plus loin. Il est donc important de s'informer auprès de la Ville avant

d'intervenir dans un cours d'eau ou en bordure de celui-ci, ou afin de vérifier s'il s'agit d'un cours d'eau ou d'un fossé.

Pour en savoir plus, rendez-vous au www.ville.drummondville.qc.ca, dans la section *Environnement*, ou écrivez à environnement@ville.drummondville.qc.ca.



Chaque citoyen a l'obligation d'assurer le libre écoulement d'un cours d'eau situé sur sa propriété.

UNE RÉUSSITE SUR TOUTE LA LIGNE POUR LA PATROUILLE VERTE 2015

Pour une 10^e année consécutive, les rues de Drummondville, les CPE et garderies, les écoles, les camps de jour et diverses festivités ont reçu la visite de la Patrouille verte. Celle-ci, constituée de trois équipes d'étudiants et d'une coordonnatrice, avait comme principale mission de sensibiliser les citoyens sur divers sujets environnementaux, plus particulièrement sur la gestion responsable des matières résiduelles. Les points forts ont été les visites dans les écoles primaires et la présence remarquée des patrouilleurs lors des activités du bicentenaire et du Mondial des cultures. Plus de 5400 citoyens, jeunes et moins jeunes, auront été rencontrés et sensibilisés par la Patrouille verte en 2015.



Le Service du développement durable et de l'environnement tient à remercier M^{me} Jessica Ouellet, coordonnatrice de la Patrouille verte (au centre), ainsi que les patrouilleurs Samuel Girard, Nicolas Therrien, Ève Picard, Joanie Lachapelle, Amélie Nadeau et Andréa Parenteau.



Tous les travaux mineurs ou majeurs effectués dans un cours d'eau, comme l'installation d'un ponceau, nécessitent une autorisation.

Installer une bouteille ou un sac réducteur de volume dans le réservoir de votre toilette

SAUVE

**13 000 LITRES D'EAU
PAR PERSONNE
PAR ANNÉE**

Visitez
ville.drummondville.qc.ca/eau-potable
pour d'autres astuces simples!

**AGIR EAU-
TREMMENT**
collectivement



[/villedrummondville](https://www.facebook.com/villedrummondville)

**POUR
DRUM
MOND
VILLE**

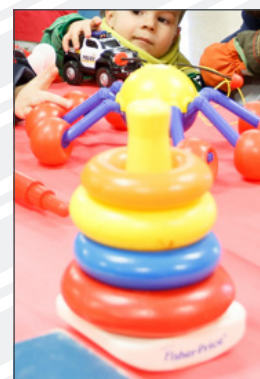
**L'ENVI
RONNE
MENT**

**S'INSCRIT EN
CAPITALE**

DRUMMONDville
Capitale du développement

TROQUE TES BÉBELLES LE DIMANCHE 8 NOVEMBRE

C'est au Centre communautaire récréatif Saint-Jean-Baptiste qu'aura lieu la sixième édition de l'activité familiale *Troque tes bébèles*. Celle-ci se déroulera le dimanche 8 novembre prochain, de 13 h à 16 h. En moyenne, ce sont près de 2000 jouets qui sont apportés et échangés chaque année lors de cette activité. Surveillez les détails dans les prochaines semaines et soyez au rendez-vous. C'est gratuit!



LES FEUILLES MORTES... DANS LE BAC BRUN!

Avec l'automne à nos portes, les feuilles mortes se retrouveront bientôt au sol. Après en avoir utilisé une certaine quantité pour recouvrir vos plates-bandes, déposez l'excédent dans le bac brun. De plus, la Ville offrira deux collectes spéciales de feuilles mortes en octobre et en novembre. Consultez *Info matières résiduelles* (www.ville.drummondville.qc.ca/info-matieres-residuelles) pour connaître les dates exactes de collecte dans votre secteur.

SI UNE MAISON HANTÉE VOUS FAIT PEUR, IMAGINEZ TOUT UN VILLAGE!

**LE
TOURIS
ME**

Pour l'Halloween, le Village québécois d'antan se métamorphose et devient le Village hanté : 3 kilomètres de rues et de sentiers, 30 lieux hantés, plus de 100 comédiens, des décors insolites, des éclairages spéciaux et plus! Pour sa huitième édition, le Village hanté promet une expérience encore plus divertissante dans les rues et les maisons, où tout sera mis en œuvre pour surprendre les visiteurs. L'activité s'adresse tant à une clientèle avertie qu'à une clientèle familiale (zones pour enfants).

Promotion pour les Drummondvillois

Les 2, 3, 9 et 16 octobre, les résidents de Drummondville obtiendront 50 % de rabais sur une entrée individuelle ou familiale, sur présentation d'une pièce d'identité avec adresse et photo.

Horaire du Village hanté

Les vendredis et samedis, du 2 au 31 octobre, ainsi que le dimanche 11 octobre (Action de grâce), de 18 h 30 à 23 h 30.

Information

819 478-1441 ou www.villagequebecois.com.



JE SUIS
COURTOIS



**DÉCOUVREZ
COMMENT!**



[/villedrummondville](https://www.facebook.com/villedrummondville)

*Ensemble, respectons le Code
de la sécurité routière!*

DRUMMONDville
Capitale du développement



Piscines libres

Lors des périodes de piscine libre, il est possible de se baigner, de nager en longueur, de plonger des tremplins, de marcher à contre-courant dans la rivière, de relaxer dans le bain tourbillon et de faire les routines d'exercices Viactive-aquatique.

Rivière Kino-Aventure

La possibilité de marcher à contre-courant et de profiter du bain tourbillon et d'une température d'eau plus chaude est uniquement offerte dans la rivière Kino-Aventure de la piscine 10 m à l'Aqua complexe.

Plongeon libre

Dans la grille horaire, le plongeon libre est spécifié en fonction des tremplins de 1 m et de 3 m et de la plateforme de 3 m (P) qui sont ouverts.

Baignade Zen

Ambiance de détente qui s'installe grâce à la musique et à l'éclairage de circonstance. Les planches à pagaie sont disponibles pour usage libre.

Nage en longueur

À la piscine du Centre et à l'Aqua complexe, des câbles anti-vagues sont installés délimitant les corridors de nage libre en longueur. Dans la grille horaire, la nage en longueur est spécifiée en fonction du nombre de corridors installés. Des corridors lents, moyens et rapides sont bien identifiés.

Vendredi pédagogique

La wibit sera installée à l'Aqua complexe pour ces journées.



Thématique spéciale

Bain complètement fou, animé, avec prix de présence.

12 sept. **KERMESSE**

30 oct. **SPÉCIAL D'HALLOWEEN**

IL FAUT SAVOIR QU'ICI C'EST NORMAL DE :

- porter un bonnet de bain
- prendre des photos uniquement lorsque c'est permis
- respecter les autres, le matériel et le surveillant-sauveteur
- accompagner dans l'eau les enfants de 7 ans et moins

HORAIRE DE PISCINES LIBRES

Valide jusqu'au 21 juin 2016, à moins de modifications qui sont toujours annoncées sur notre site internet piscinesdrummondville.com



1380, rue Montplaisir
PISCINE 25 M



175, rue Ringuet
PISCINE 10 M

	HORAIRE	Aqua Complexe (Piscine 25 M)			Piscine du Centre (Piscine 10 M)		
		BAIGNADE	NAGE EN LONGUEUR	TREMPAINS	RIVIÈRE	BAIGNADE	NAGE EN LONGUEUR
LUN	6 h à 7 h 45		10 C				
	7 h 45 à 10 h	OUI	3 C		OUI		
	11 h 30 à 13 h 30					OUI	2 C
	15 h à 17 h				OUI		
	17 h 30 à 19 h 30		3 C				
	20 h 30 à 21 h 45	OUI ZEN	6 C ZEN		OUI ZEN		
MAR	6 h à 8 h						5 C
	8 h à 11 h 30	OUI	3 C				
	11 h 30 à 13 h 30	OUI	3 C	OUI 1M+3M+P	OUI		
	16 h 45 à 18 h 30						5 C
	18 h 30 à 20 h 30				OUI		
	20 h 30 à 21 h 45	OUI ZEN	6 C ZEN		OUI ZEN		
MER	6 h à 7 h 45		10 C				
	7 h 45 à 10 h	OUI	3 C		OUI		
	11 h 30 à 13 h 30					OUI	2 C
	15 h à 17 h				OUI		
	16 h 45 à 18 h 30						5 C
	20 h 30 à 21 h 45	OUI ZEN	6 C ZEN		OUI ZEN		
JEU	6 h à 8 h						5 C
	8 h à 11 h 30	OUI	3 C				
	11 h 30 à 13 h 30	OUI	3 C		OUI		
	18 h à 18 h 30		3 C				
	18 h 30 à 20 h	OUI	3 C	OUI 1M+3M+P			
	20 h à 20 h 30	OUI	3 C	OUI 1M+3M+P	OUI		
VEN	20 h 30 à 21 h 45	OUI ZEN	6 C ZEN		OUI ZEN		
	6 h à 8 h		10 C				
	11 h 30 à 13 h 30					OUI	2 C
	13 h à 16 h	Vendredis pédagogiques : 18 sept., 2 oct., 6 nov., 20 nov., 11 déc., 22 janv., 12 févr., 25 mars, 22 avril et 3 juin.			OUI		
	20 h à 21 h 30	OUI	3 C	OUI 1M+3M+P	OUI		
	SAM	13 h à 15 h*	OUI	2 C	OUI 1M+3M		
15 h à 16 h 30		OUI	3 C	OUI 1M+3M+P	OUI		
DIM	8 h 30 à 10 h*	OUI	1 C		OUI		
	10 h à 16 h 30*	OUI	3 C	OUI 1M+3M	OUI		

C = Corridor disponible * = Présence de cours, espace de baignade réduit de moitié.

ADMISSION UNITAIRE

GROUPE D'ÂGE	TARIF
Bébé 0-12 mois	GRATUIT
Enfant 1-7 ans	5\$ ou GRATUIT avec la carte Accès-loisirs
Junior 8-17 ans	5\$ ou 3\$ avec la carte Accès-loisirs
Adulte 18-64 ans	7\$ ou 5\$ avec la carte Accès-loisirs
Aîné 65 ans et +	5\$ ou GRATUIT avec la carte Accès-loisirs



1380, rue Montplaisir
Drummondville (Québec) J2C 0M6

LIGNE INFO-PISCINE
819 477-1063

piscinesdrummondville.com
info@piscinesdrummondville.com





d'ARBRE EN ARBRE
DRUMMONDVILLE

OUVERT TOUS LES WEEK-ENDS!

Billetterie : (819) 397-4544
Sans frais: 1-877-397-4544
www.reseauxpleinair.com

Prochains parcours nocturnes
Samedis 26 septembre et 24 octobre

Desjardins Caisse de Drummondville
Ovation
DRUMMONDVILLE Capitale du développement
PLEIN AIR

PATINAGE LIBRE

CENTRE MARCEL-DIONNE

300, rue Cockburn (entrée – stationnement arrière)

Horaire du patinage libre (jusqu'au 12 mai 2016)

Lundi, de 13 h à 14 h 30

Mardi, mercredi et jeudi, de 10 h 30 à 11 h 45

Vendredi, de 13 h 30 à 14 h 30

Coût : gratuit

OLYMPIA YVAN-COURNOYER

1 145, boulevard Jean-De Brébeuf

Horaire du patinage libre (jusqu'au 27 mars 2016)

Samedi, de 19 h à 20 h 30

Dimanche, de 13 h 45 à 15 h 15

Coût :

1 \$/enfant et 2 \$/adulte (avec carte Accès-loisirs)

3 \$/enfant et 4 \$/adulte (sans carte Accès-loisirs)

Information :

819 478-6574

OPUS, JEUNES VIRTUOSES DE RETOUR POUR UNE SIXIÈME ÉDITION

Amateurs de musique classique et futurs initiés, laissez-vous éblouir par le talent musical d'ici et d'ailleurs dans le cadre de la sixième édition d'*OPUS, jeunes virtuoses*, qui aura lieu le 27 septembre prochain, à 14 h, à la salle Léo-Paul-Therrien de la Maison des arts Desjardins Drummondville. L'entrée est gratuite!

Une programmation riche en couleurs locales et régionales!

Cette année, *OPUS, jeunes virtuoses* vous propose une programmation d'exception : non seulement entendrez-vous des pièces de compositeurs reconnus (Bach, Chopin, Debussy, Haendel), mais vous verrez 17 jeunes

musiciens talentueux, âgés de 25 ans et moins, les interpréter sur une même scène.

Vous pourrez admirer les Drummondvillois Kiana Nemati (piano), Félix Wagner (violon), Chloé Métaireau (trompette), Jakob Sévigny (piano), Krystelle Bahl (flûte), Mélina Séguin Forget (piano), Sissi-Catherine Michaud (hautbois), Louis-Antoine Gervais (piano), Wilhelm Wagner (violon), Mathieu Lajoie (piano), Minjing Zhang (guitare), Louis-Charles Gagnon (ténor), Élisabeth Pion (piano) et Marie-Claire Vaillancourt (violon).

Pour une première fois, des performeurs en provenance

d'autres régions participeront au récital. Vous découvrirez Jeanne Côté au violon (Sherbrooke), Vincent Delorme à l'alto (Chambly) et Dominique Beauséjour-Ostiguy au violoncelle (Laval), lors d'une prestation marquant un tournant dans l'histoire d'*OPUS, jeunes virtuoses*.

Un événement incontournable

Par la promotion de la musique chez nos artistes de 25 ans et moins, par l'occasion qu'il procure

de diffuser cette musique et par la mise en lumière du talent d'ici et d'ailleurs, le concert *OPUS, jeunes virtuoses* est en voie de devenir un incontournable à l'échelle du Québec.

Comme les 600 personnes qui ont assisté à l'événement l'an dernier, venez donc à la rencontre de la virtuosité musicale et faites d'incroyables découvertes!



BIBLIOTHÈQUE CÔME-SAINT-GERMAIN

Expositions

Septembre

Dessins aux crayons de plomb et de couleur par Nancy Bélisle et ses élèves.

14 septembre au 11 octobre

Poèmes et peintures de Nancy Dupont sous le titre *Flâneurs de lumière légère*.

12 octobre au 7 décembre

Œuvres des membres de la Guilde des artistes de Drummondville sous le thème *On accroche nos couleurs*.

Surveillez notre programmation.
Autres activités à venir!

Activités

Buffet littéraire avec Brigitte Beaudoin : activité de dégustation du livre avec les 9 à 12 ans. Le 17 septembre, à 18 h 30. Venez découvrir quels sont vos goûts!

Journées de la culture : Nancy Bélisle et ses élèves dessineront, au jardin, les 26 et 27 septembre, de 10 h à 16 h.

La vraie histoire de Frankenstein : conférence avec l'historien André Pelchat, pour les 13 ans et plus. Le 29 octobre, à 18 h 30. Juste à temps pour l'Halloween! Réservation obligatoire.

Heure du conte : lecture d'histoires et autres activités autour du livre, pour les 3 à 6 ans. Les 22, 23 et 24 septembre ainsi que les 27, 28 et 29 octobre, à 9 h 30. Maximum 20 enfants. Réservation obligatoire.

Heure du conte en pyjama : lecture d'histoires et autres activités autour du livre, pour les 3 à 6 ans.

Le 18 septembre ainsi que les 23 et 30 octobre, à 18 h 30. Maximum 20 enfants. Réservation obligatoire.

Heure du conte, spécial prévention incendie : lecture, activités et conseils de prévention, pour les 3 à 6 ans, avec un pompier de la Ville de Drummondville. Le 25 septembre, à 18 h 30. Maximum 35 enfants. Réservation obligatoire.

Bout'chou Litou avec Brigitte Beaudoin : activités autour d'un conte, pour les 20 mois à 3 ans. Le 4 octobre, à 10 h 30. Maximum 25 enfants. Réservation obligatoire.

Halloween, chauves-souris et cie : activité offerte par le Zoo de Granby, pour les 5 à 9 ans. Le samedi 17 octobre, à 10 h 30. Inscription obligatoire. Places limitées.

Information et réservation : Élise Granger
au 819 474-8882 ou à egranger@ville.drummondville.qc.ca.



Maison des arts
Desjardins Drummondville

BIENTÔT À L'AFFICHE

Sept. 2015

Date	Spectacle
Sam. 12 sept. • 20 h	Orchestre symphonique de Drummondville présente 1815-2015, un témoignage musical
Dim. 13 sept. • 19 h	Grands Explorateurs Viva Argentina!
Ven. 18 sept. • 20 h	François Bellefeuille
Sam. 19 sept. • 20 h	Éric Lapointe
Jeu. 24 sept. • 20 h	Louis-Jean Cormier
Ven. 25 sept. • 20 h	Louis-José Houde
Sam. 26 sept. • 20 h	Luc Langevin

Oct. 2015

Date	Spectacle
Jeu. 1 ^{er} oct. • 20 h	Tire le Coyote
Ven. 2 oct. • 20 h	Marc Dupré
Sam. 3 oct. • 20 h	Stéphane Rousseau
Dim. 4 oct. • 19 h	Stéphane Rousseau
Mar. 6 oct. • 20 h	Broue

Présenté en Formule Cabaret sur scène

Mer. 7 oct. • 20 h	Valérie Blais
Jeu. 8 oct. • 20 h	Judy Garland, la fin d'une étoile
Ven. 9 oct. • 20 h	Steeve Desgagné et son Graceband
Sam. 10 oct. • 14 h 30	Richard Abel
Dim. 11 oct. • 19 h	Grands Explorateurs Passion d'Angkor, Cambodge et Thaïlande
Mer. 14 oct. • 20 h	Sugar Sammy
Ven. 16 oct. • 20 h	Festival Cabaret des Variétés
Mer. 21 oct. • 20 h	Elizabeth Shepherd
Jeu. 22 oct. • 20 h	Laurent Paquin
Ven. 23 oct. • 20 h	American Story Show
Sam. 24 oct. • 20 h	Notre petite ville
Jeu. 29 oct. • 20 h	Jérôme Couture
Jeu. 29 oct. • 13 h 30	Emilie Ouellette - Accoucher de rire
Ven. 30 oct. • 20 h	Bobby Bazini
Sam. 31 oct. • 20 h	Le Dîner de cons

INFORMATION ET ACHAT

819 477-5412 | artsdrummondville.com



Galerie d'art
Desjardins

Du 8 septembre au 18 octobre 2015

JEAN PAUL RIOPELLE : LES MIGRATIONS DU BESTIAIRE

peinture, œuvres sur papier, sculpture
figuration expressionniste

Figure dominante de l'art contemporain québécois, Jean Paul Riopelle a produit plus de 6000 œuvres. La profusion de formes à travers lesquelles son imaginaire s'est déployé comporte différentes « périodes », essentiellement non figuratives. Celles-ci sont régulièrement ponctuées d'œuvres qui s'en distinguent, parfois de façon importante. Elles revêtent le plus souvent l'aspect d'animaux qui, tout au long de sa carrière, en seront les visiteurs privilégiés.

C'est ce bestiaire qui est évoqué par la présente exposition. Environ 35 œuvres de différentes époques et techniques qui montrent, sous plusieurs déclinaisons,

la même générosité de formes. Une première dans notre région, cette exposition est réalisée en collaboration avec la Galerie Simon Blais de Montréal et mesdames Yseult et Sylvie Riopelle, filles de l'artiste.



Jean Paul Riopelle, *Dans le filet*, 1985, lithographie, 90,5 x 71,0 cm © Succession Jean Paul Riopelle / SODRAC (2015)